

# FINLANDS FÖRFATTNINGSSAMLING

2008

Utgiven i Helsingfors den 17 december 2008

Nr 844—849

## INNEHÅLL

Nr		Sidan
844	Statsrådets förordning om ändring av statsrådets förordning om statskontoret	2609
845	Statsrådets förordning om ändring av statsrådets förordning om finansministeriet	2611
846	Jord- och skogsbruksministeriets förordning om ekologisk produktion och om märkning av och tillsyn över ekologiska produkter	2612
847	Jord- och skogsbruksministeriets förordning om förbud mot eller begränsning av användningen av vissa läkemedelssubstanser för djur	2627
848	Justitieministeriets beslut om ändring av 1 § i justitieministeriets beslut om utskökningsverkens verksamhetsställen	2631
849	Skatteförvaltningens beslut om ikraftträdande av de grunder för förskottsinnehållning som ska tillämpas under år 2009	2632

## Nr 844

### Statsrådets förordning

#### om ändring av statsrådets förordning om statskontoret

Given i Helsingfors den 11 december 2008

I enlighet med statsrådets beslut, fattat på föredragning från finansministeriet, *ändras* i statsrådets förordning av den 19 december 2002 om statskontoret (1155/2002) 11 § 2 mom. och *fogas* till förordningen en ny 1 a § som följer:

#### 1 a §

Vid Statskontoret finns också Statens IT-servicecentral, som producerar ministeriernas gemensamma informations- och kommunikationstekniktjänster samt de gemensamma eller för omfattande bruk avsedda informations- och kommunikationstekniktjänster som erbjuds hela statsförvaltningen. Statens IT-servicecentral kan även producera andra informations- och kommunikationstekniktjänster för ministerierna.

De ämbetsverk och inrättningar som använder centralens tjänster kommer tillsammans med statskontoret överens om produktionen av tjänster.

Statens IT-servicecentral har en rådgivande delegation, som består av en ordför-

ande och högst 8 andra medlemmar. Finansministeriet tillsätter på förslag av statskontoret delegationen för högst fyra år.

De prestationer som Statens IT-servicecentral tillhandahåller de ämbetsverk och inrättningar som använder centralens tjänster är avgiftsbelagda prestationer för vilka tas ut ett belopp som motsvarar centralens totala kostnader för prestationen (*självkostnadsvärde*).

#### 11 §

En tjänsteman vid statskontoret som har avlagt högre högskoleexamen i juridik har rätt att i ärenden som avses i 1 mom. utan särskilt bemyndigande bevaka statens fördel och rätt vid domstolar, ämbetsverk och för-

rättningar samt att härvid företräda statskon-  
toret.

\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

Denna förordning träder i kraft den 1 januari 2009.

Helsingfors den 11 december 2008

Finansministeriet och statskontoret får vidta åtgärder som verkställigheten av förordningen förutsätter innan den träder i kraft.

De avgifter som Statens IT-servicecentral tar ut för sina prestationer ska från och med år 2012 täcka samtliga kostnader för centralens verksamhet.

Förvaltnings- och kommunminister *Mari Kiviniemi*

Budgetråd Petri Syrjänen

Nr 845

**Statsrådets förordning**  
**om ändring av statsrådets förordning om finansministeriet**

Given i Helsingfors den 11 december 2008

I enlighet med statsrådets beslut, fattat på föredragning från finansministeriet, *upphävs* i statsrådets förordning av den 26 juni 2003 om finansministeriet (610/2003) 3 § 1 mom. 9 punkten samt 5 § 3 a punkten, sådana de lyder, 3 § 1 mom. 9 punkten i förordning 1023/2007 och 5 § 3 a punkten i förordning 58/2004, och *ändras* 3 § 1 mom. 8 punkten, 4 § 2 mom. och 5 § 3 punkten, av dem 4 § 2 mom. sådant det lyder i nämnda förordning 58/2004, som följer:

3 §

*Ministeriets organisation*

Ministeriet har följande verksamhetsenheter:

8) förvaltningsenhet.

4 §

*Ledande tjänstemän*

Chef för en avdelning är en avdelningschef, chef för den enhet som ansvarar för ministeriets förvaltning är ett regeringsråd som förvaltningsdirektör och chef för finans-

controllerfunktionen är kontrollern vid statsrådet.

5 §

*Tjänstemännens behörighetskrav*

Behörighetskrav är

3) för controller och biträdande controller vid statsrådet högre högskoleexamen, förtrogenhet med tjänstens uppgiftsområde och i praktiken visad ledarförmåga,

Denna förordning träder i kraft den 1 januari 2009.

Helsingfors den 11 december 2008

Förvaltnings- och kommunminister *Mari Kiviniemi*

Budgetråd Petri Syrjänen

## Nr 846

## Jord- och skogsbruksministeriets förordning om ekologisk produktion och om märkning av och tillsyn över ekologiska produkter

Given i Helsingfors den 11 december 2008

I enlighet med jord- och skogsbruksministeriets beslut föreskrivs med stöd av 2, 3 och 11 § i lagen av den 8 december 1994 om verkställighet av Europeiska gemenskapens gemensamma jordbrukspolitik (1100/1994), av dem 2 § sådan den lyder delvis ändrad i lag 273/2003 och 3 och 11 § sådana de lyder i lag 273/2003:

### 1 kap.

#### Allmänna bestämmelser

#### 1 §

##### *Genomförande av rådets förordning*

Genom denna förordning genomförs rådets förordning (EG) nr 834/2007 om ekologisk produktion och märkning av ekologiska produkter och om upphävande av förordning (EEG) nr 2092/91, nedan rådets förordning, samt kommissionens förordning (EG) nr 889/2008 om tillämpningsföreskrifter för rådets förordning (EG) nr 834/2007 om ekologisk produktion och märkning av ekologiska produkter med avseende på ekologisk produktion, märkning och kontroll, nedan verkställighetsförordningen.

#### 2 §

##### *Definitioner*

I denna förordning avses med

1) *ekologiskt producerade jordbruksprodukter och livsmedel* jordbruksprodukter och livsmedel vilka vid marknadsföringen får förse med märkning som hänvisar till ekologiskt produktionssätt i enlighet med rådets förordning,

2) *ekologiskt producerade alkoholdrycker* alkoholdrycker och sprit enligt 3 § i alkohollagen (1143/1994) vilka vid marknadsföringen får förse med märkning som hänvisar till ekologiskt produktionssätt i enlighet med rådets förordning,

3) *ekologiskt producerat foder* foder vilket vid marknadsföringen får förse med märkning som hänvisar till ekologiskt produktionssätt i enlighet med verkställighetsförordningen,

4) *partihandel* marknadsföring av ekologiskt producerade jordbruksprodukter, livsmedel, foder, alkoholdrycker, utsäde och plantmaterial för andra än direkt för slutkonsumenterna och slutanvändarna,

5) *lagring* förvaring av ekologiskt producerade jordbruksprodukter, livsmedel, foder, alkoholdrycker, utsäde och plantmaterial för senare marknadsföring av dem, men likväl inte förvaring som sker i anslutning till ett försäljningsställe eller i samband med att någon producerar, framställer eller låter framställa produkter, eller bedriver partihandel eller importerar från tredjeländer, så att verksamheten omfattas av tillsynen enligt denna förordning,

6) *slutkonsument* den sista konsumenten av ekologiskt producerade jordbruksprodukter, livsmedel, foder, alkoholdrycker, utsäde och plantmaterial som inte använder en ovan

nämnd produkt försedd med märkning som hänvisar till ekologiskt produktionssätt för affärstransaktioner eller affärsverksamhet,

7) *slutanvändare* den sista användaren av ekologiskt producerade jordbruksprodukter, livsmedel, foder, alkoholdrycker, utsäde och plantmaterial som använder produkten själv i sin egen verksamhet och inte saluför nämnda produkt som sådan,

8) *förökningsmaterial* utsäde, utsädespotatis och vegetativt förökat material,

9) *små lägenheter* produktion där det sammanlagda antalet nötkreatur motsvarar högst 30 djurenheter räknat enligt bilaga 1 till denna förordning,

10) *Uppbindning* uppbindning av djur med hjälp av en anordning eller ett redskap eller hållande av djur i burar som hindrar djuren från att vända sig.

## 2 kap.

### Förökningsmaterial som används inom ekologisk produktion

#### 3 §

##### *Allmänt*

I ekologisk produktion ska ekologiskt producerat förökningsmaterial alltid användas när sådant finns att tillgå på marknaden.

#### 4 §

##### *Register över förökningsmaterial*

Livsmedelssäkerhetsverket ska så som bestäms i artiklarna 48–56 i verkställighetsförordningen föra register över de arter och sorter för vilka ekologiskt producerat utsäde eller utsädespotatis finns att tillgå. Enligt samma förfaranden ska Livsmedelssäkerhetsverket föra register över vegetativt förökat material. Registret över förökningsmaterial ska uppdateras året om på basis av de uppgifter som inhämtats hos leverantören av förökningsmaterialet.

Livsmedelssäkerhetsverket är den behöriga myndighet som avses i artikel 50.2 i verkställighetsförordningen och som kan avslå en

leverantörs ansökan om registrering eller stryka en redan godkänd registrering.

Livsmedelssäkerhetsverket ska säkerställa att de aktörer som hör till kontrollsystemet för ekologisk jordbruksproduktion vet var och hur uppgifterna i registret finns att tillgå.

#### 5 §

##### *Användning av förökningsmaterial som inte är ekologiskt producerat*

Livsmedelssäkerhetsverket kan med avvikelse från 3 § för en vegetationsperiod i taget ge alla användare ett allmänt godkännande att använda en viss art eller sort av utsäde eller utsädespotatis i enlighet med artikel 45.8 i verkställighetsförordningen.

Med avvikelse från 3 § får en odlare med Arbetskrafts- och näringscentralens tillstånd använda utsäde och utsädespotatis som inte är ekologiskt producerat. Beviljandet av tillstånd förutsätter att villkoren i artikel 45 i verkställighetsförordningen uppfylls. Ansökan om tillstånd ska göras årligen senast den 1 maj på en av Livsmedelssäkerhetsverket fastställd blankett hos den Arbetskrafts- och näringscentral på vars område odlarens lägenhet finns.

Arbetskrafts- och näringscentralen ska behandla en ansökan om tillstånd som lämnats in efter utgången av den tid som anges i 2 mom., om det är fråga om en helt ny odlare eller om det finns vägande skäl för detta. Som vägande skäl kan betraktas svårigheter med leverans av ekologiskt producerat förökningsmaterial, växthusproduktion, väderleksförhållanden, höstsådda sorter och andra därmed jämförbara särskilda skäl.

Arbetskrafts- och näringscentralen kan dessutom i enskilda fall och av särskilda skäl bevilja tillstånd att använda förökningsmaterial som har behandlats med andra produkter än de som är förtecknade i bilaga II till verkställighetsförordningen. Tillstånd kan beviljas endast under förutsättning att förökningsmaterialet används för att producera nytt förökningsmaterial.

I fråga om vegetativt producerat material tillämpas de förfaranden som anges i 1–4 mom.

## 6 §

*Utredning om beviljade tillstånd*

Arbetskrafts- och näringscentralen ska i enlighet med artikel 54 i verkställighetsförordningen före utgången av januari till Livsmedelssäkerhetsverket ge in ett sammandrag av de tillstånd som den har beviljat med stöd av denna förordning under föregående år. Sammandraget ska innehålla uppgifter om arter och sorter, de användningsmängder som anmälts samt skälen till de beviljade tillstånden i enlighet med artikel 54 i verkställighetsförordningen. Livsmedelssäkerhetsverket ska före utgången av februari till jord- och skogsbruksministeriet ge in en rapport om de tillstånd som har beviljats under föregående kalenderår.

Jord- och skogsbruksministeriet är den behöriga myndighet som avses i artikel 55 i verkställighetsförordningen.

## 3 kap.

**Ekologisk animalieproduktion**

## 7 §

*Godkännande av privata standarder*

Livsmedelssäkerhetsverket godkänner i fråga om vissa djurarter privata standarder enligt artikel 42 i rådets förordning.

Ansökan om godkännande av standarder kan göras av registrerade föreningar eller andra sammanslutningar när det gäller sådana djurarter för vilka närmare produktionsregler inte fastställts i verkställighetsförordningen. Sökanden ska visa att de standarder för vilka godkännande söks följer principerna och kraven i rådets förordning och verkställighetsförordningen.

Livsmedelssäkerhetsverket kan återkalla godkännandet av de privata standarderna, om förutsättningar för deras godkännande inte längre finns.

Privata standarder som godkänts i enlighet med denna paragraf övervakas inom ramen för det kontrollsystem som avses i 5 kap.

När det gäller privata standarder för vissa vattenlevande växter och vissa mikroalger enligt artikel 42 i rådets förordning samt för foder till sällskapsdjur enligt artikel 95.5 i verkställighetsförordningen ska de förfaranden som anges i denna paragraf tillämpas.

## 8 §

*Ingrepp som utförs på djur och användning av vissa vitaminer*

Av de ingrepp på djur som avses i artikel 18 i verkställighetsförordningen är de ingrepp som nämns i 23 § 1 mom. 1, 2, 5 och 9 punkten i djurskyddsförordningen (396/1996) tillåtna.

Dessutom är de ingrepp som nämns i djurskyddsförordningen 23 § 1 mom. 7 punkten tillåtna endast när åtgärden vidtas av en veterinär under behövlig bedövning och med smärtlindring. Dessutom tillåtet är av de ingrepp som nämns i 8 punkten endast slipning av vassa hörntandspetsar hos grisar.

För idisslare får användas syntetiska vitaminer A, D och E, som är identiska med naturliga vitaminer.

## 9 §

*Långsamt växande fjäderfäraser*

Livsmedelssäkerhetsverket är den behöriga myndighet som avses i artikel 12 i verkställighetsförordningen och som ska fastställa kriterierna för långsamt växande raser eller upprätta en förteckning över sådana raser.

## 10 §

*Uppbindning av nötkreatur på små lägenheter*

Arbetskrafts- och näringscentralen får i enlighet med artikel 39 i verkställighetsförordningen godkänna att nötkreatur som är äldre än sex månader hålls bundna på små lägenheter, när djuren används eller kommer att användas i mjölkproduktion, som avelsdjur i

mjölkproduktion, som dikor eller som avelsdjur i dikoproduktion. Tillstånd kan inte beviljas i fråga om nötkreatur som används för köttproduktion.

När beslut om tillstånd fattas ska hänsyn tas till vad som bestäms i verkställighetsförordningen om nötkreaturens tillgång till betesmark eller till rastgårdar utomhus.

## 11 §

### *Djurtäthet*

Det antal djurenheter som har fastställts som tillåten djurtäthet med stöd av artikel 15 i verkställighetsförordningen anges i bilaga 1 till denna förordning.

## 12 §

### *Tomhållning av rastgårdar för fjäderfä*

I enlighet med artikel 23.5 i verkställighetsförordningen föreskrivs att rastgårdar för fjäderfä ska hållas tomma minst två månader efter varje omgång av fjäderfä som fötts upp. Detta krav tillämpas emellertid inte på ett avgränsat område omedelbart utanför utgångshälen, om underlaget regelbundet byts ut eller rengörs.

## 13 §

### *Biodling*

I enlighet med artikel 13.2 i verkställighetsförordningen föreskrivs att biodling inte får bedrivas på ett område som är beläget mindre än sex kilometer från en sockerfabrik, en avstjälningsplats, en avfallsförbränningsanläggning eller en väg där i genomsnitt över 6 000 fordon färdas per dygn.

Arbetskrafts- och näringscentralen godkänner på basis av de redogörelser och kartor som sökanden lämnar in ett sådant område som enligt artikel 13 i verkställighetsförordningen är lämpligt för biodling. Arbetskrafts- och näringscentralen ska återkalla godkännandet av ett område som är lämplig för biodling, om området inte längre motsvarar förutsättningarna för beviljande av tillstånd.

Artificiell utfodring av bin med produkter som avses i artikel 47 punkt d i verkställighetsförordningen tillåts, om binas överlevnad är hotad.

## 14 §

### *Nödsituationer*

Arbetskrafts- och näringscentralen är behörig myndighet vid tillämpningen av artikel 47 punkt a och b i verkställighetsförordningen. Livsmedelssäkerhetsverket är behörig myndighet vid tillämpningen av artikel 47 punkt c i verkställighetsförordningen.

## 4 kap.

### **Myndigheter**

## 15 §

### *Den högsta ledningen och tillsynen*

Den högsta ledningen av och tillsynen över verkställigheten av detta kapitel utövas av jord- och skogsbruksministeriet.

## 16 §

### *Tillsynen över ekologiskt producerade jordbruksprodukter*

Livsmedelssäkerhetsverket ska planera, styra och utöva tillsyn över övervakningen av produktionen av jordbruksprodukter som produceras ekologiskt i Finland. Arbetskrafts- och näringscentralerna ska med bistånd av de kontrollörer som Livsmedelssäkerhetsverket auktoriserat utöva tillsyn över producenterna och produktionen av ekologiskt producerade jordbruksprodukter enligt vad som föreskrivs nedan.

Livsmedelssäkerhetsverket ska utöva tillsyn över förpackningen, lagringen och saluförandet av ekologiskt producerade jordbruksprodukter, utsäde och plantmaterial samt över de aktörer som bedriver partihandel med dessa. Arbetskrafts- och näringscentralerna ska utöva tillsyn över saluförandet av ekologiskt producerade jordbruksprodukter i detaljförsäljning.



Närmare bestämmelser om tillsynen enligt denna paragraf finns i 5 kap.

### 17 §

#### *Tillsynen över ekologiskt producerade livsmedel*

Livsmedelssäkerhetsverket ska planera och styra tillsynen över framställningen, lagringen, partihandeln och saluförandet av ekologiskt producerade livsmedel. Livsmedelssäkerhetsverket ska med bistånd av de kontrollörer som Livsmedelssäkerhetsverket auktoriserat utöva tillsyn över dem som framställer och dem som låter framställa och över framställningen, lagerhållarna och lagringen av ekologiskt producerade livsmedel samt över partiaffärerna och partihandeln. Närmare bestämmelser om tillsynen enligt detta moment finns i 5 kap.

Utan hinder av vad som föreskrivs i 1 mom. ska sådan bearbetning av de egna produkterna som sker på gården och som ska betraktas som framställning i ringa grad övervakas i enlighet med 16 § 1 mom. i denna förordning. Livsmedelssäkerhetsverket ger närmare anvisningar om vad som avses med sådan bearbetning av jordbruksprodukter som ska betraktas som framställning i ringa grad.

De tillsynsmyndigheter som avses i livsmedelslagen (23/2006) ska utöva tillsyn över saluförandet av ekologiskt producerade livsmedel i detaljförsäljning. Livsmedelssäkerhetsverket ska lämna de tillsynsmyndigheter som avses i livsmedelslagen de registeruppgifter enligt 26 § som de behöver om aktörer som bedriver ekologisk produktion.

### 18 §

#### *Tillsynen över ekologiskt producerat foder*

Livsmedelssäkerhetsverket ska planera och styra tillsynen över framställningen, lagringen och saluförandet av ekologiskt producerat foder samt över partihandeln. Livsmedelssäkerhetsverket ska med bistånd av de kontrollörer som Livsmedelssäkerhetsverket auktoriserat utöva tillsyn över dem som framställer, dem som låter framställa och de aktörer som bedriver partihandel med ekologisk

producerat foder samt över framställningen, lagringen och saluförandet av sådant foder. Närmare bestämmelser om tillsynen enligt denna paragraf finns i 5 kap.

### 19 §

#### *Import och export av ekologiskt producerade jordbruksprodukter, livsmedel, foder, utsäde och plantmaterial*

Livsmedelssäkerhetsverket ska planera och styra tillsynen över importen och exporten av ekologiskt producerade jordbruksprodukter, livsmedel, foder, utsäde och plantmaterial från stater utanför EU, (*tredjeländ*). Livsmedelssäkerhetsverket ska med bistånd av de kontrollörer som Livsmedelsverket auktoriserat utöva tillsyn över sådana aktörer som från tredjeländer importerar eller till tredjeländer exporterar ovan nämnda produkter. Närmare bestämmelser om tillsynen enligt denna paragraf finns i 5 kap.

### 20 §

#### *Tillsynen över ekologiskt producerade alkoholdrycker*

Tillstånds- och tillsynsverket för social- och hälsovården ska utöva tillsyn över verksamhet som avser att framställa, att låta framställa, att lagra, att saluföra och att bedriva partihandel med ekologiskt producerade alkoholdrycker. Tillstånds- och tillsynsverket för social- och hälsovården ska planera och styra tillsynen över importen från och exporten till tredjeländer av ekologiskt producerade alkoholdrycker samt ha tillsyn över de aktörer som bedriver import eller export av sådana produkter. Närmare bestämmelser om tillsynen enligt denna paragraf finns i 5 kap.

### 21 §

#### *Tullverkets uppgifter*

Tullverket har till uppgift att sköta tillsynen över importen av ekologiskt producerade jordbruksprodukter, livsmedel, foder, alkoholdrycker, utsäde och plantmaterial från tredjeländer, enligt vad som föreskrivs om detta i rådets förordning och i Europeiska



gemenskapens lagstiftning som kompletterar nämnda förordning.

Tullverket har också till uppgift att kontrollera att ekologiskt producerade livsmedel av icke-animaliskt ursprung som importeras till Finland från Europeiska unionens medlemsländer överensstämmer med kraven, när lossning och lagring av livsmedelspartier av dessa sker i Finland.

## 5 kap.

### Kontrollsystem

#### 22 §

##### *Ansökan som gäller kontrollsystemet*

Kontrollsystem för ekologisk produktion är

- 1) kontrollsystemet för jordbruksproduktion,
- 2) kontrollsystemet för utsäde och plantmaterial (förpackning, lagring och partihandel),
- 3) kontrollsystemet för livsmedel,
- 4) kontrollsystemet för foder, och
- 5) kontrollsystemet för alkoholdrycker.

En aktör som vill att verksamheten ska omfattas av kontrollsystemet för ekologisk produktion ska ansöka om detta hos den behöriga tillsynsmyndigheten. Också en sådan aktör som genom ett avtal låter en tredje part sköta produktionen, lagringen, framställningen, importen eller exporten av ekologiskt producerade jordbruksprodukter, livsmedel, foder, alkoholdrycker, utsäde och plantmaterial ska göra en ansökan gällande kontrollsystemet i fråga.

Ansökan som gäller ett kontrollsystem ska göras på en blankett som fastställts av myndighet. Blanketten fastställs i fråga om 1, 2, 3 och 4 punkten av Livsmedelssäkerhetsverket och i fråga om 5 punkten av Tillstånds- och tillsynsverket för social- och hälsovården.

#### 23 §

##### *Aktörer som inte behöver höra till ett kontrollsystem*

De aktörer som för saluförande framställer, importerar eller exporterar sådant foder som

endast innehåller foderråvaror som inte är ekologiskt producerade eller producerade under omställning till ekologisk produktion och som försetts med texten ”får användas i ekologisk produktion enligt förordning (EG) nr 834/2007 och (EG) nr 889/2008” behöver inte höra till det kontrollsystem för foder som nämns i 22 §.

De aktörer som endast bedriver detaljförsäljning och som saluför ekologiskt producerade jordbruksprodukter, livsmedel, foder, alkoholdrycker, utsäde och plantmaterial direkt till slutkonsumenten eller slutanvändaren, förutsatt att de inte producerar, framställer eller har lagt ut sådan verksamhet på kontrakt till tredje man, eller lagrar dem på någon annan plats än i samband med försäljningsstället eller importerar dem från tredje länder, behöver inte höra till ett sådant kontrollsystem som avses i 22 §.

#### 24 §

##### *Förvaring av bokföring och handlingar*

Aktören ska garantera att ett mottaget parti av ekologiskt producerade jordbruksprodukter, foder, livsmedel, alkoholdrycker, utsäde och plantmaterial åtföljs av en handling där partiet och dess ursprung samt produktions sättet specificeras. Ovan nämnda handling och bokföringsmaterial gällande ekologisk produktion i anslutning därtill ska förvaras i fem år.

#### 25 §

##### *Godkännande för kontrollsystemet*

Efter att tillsynsmyndigheten i fråga har fått en ansökan som avses i 22 § ska myndigheten företa eller verkställa en inledande kontroll av aktörens lokaler. Över kontrollen ska uppgöras en rapport (*rapport över den inledande kontrollen*), som aktören ska underteckna och få en kopia av. Den i 29 § avsedda auktoriserade kontrollören ska lämna rapporten till den behöriga tillsynsmyndigheten. Den behöriga tillsynsmyndigheten beslutar på basis av ansökan och de bifogade utredningarna samt rapporten över den inledande kontrollen om aktören ska omfattas av kontrollsystemet.

Inom kontrollsystemet för jordbruksproduktion sker godkännandet med avvikelse från 1 mom. enligt produktionsinriktning. Produktionsinriktningar är åkerbruk, växthusproduktion, svampodling och uppsamling av ätliga vilda växter (*uppsamlingsproduktion*), framställning av produkter i ringa grad, animalieproduktion och produktion av vattenbruksdjur. I fråga om animalieproduktionen och produktionen av vattenbruksdjur bestäms produktionsinriktningarna dessutom enligt djurart och djurartens användningssätt.

I kontrollsystemet för jordbruksproduktion ska den inledande kontrollen verkställas på aktörens samtliga produktionsenheter (samtliga lägenheter), oberoende av produktions-sätt.

Den behöriga tillsynsmyndigheten ska underrätta tullverket om en aktör som bedriver import och som omfattas av kontrollsystemet.

## 26 §

### *Register över ekologisk produktion*

En aktör som uppfyller de krav som anges i rådets förordning och i denna förordning införs i fråga om kontrollsystemen för jordbruksproduktion, livsmedel, foder samt utsäde och plantmaterial i det register över ekologisk produktion som förs av Livsmedelssäkerhetsverket. I fråga om jordbruksproduktion antecknas aktören inom ramen för den produktionsinriktning som aktören omfattas av. I fråga om alkoholdrycker införs aktören i det register över ekologisk produktion som förs av Tillstånds- och tillsynsverket för social- och hälsovården.

I registret över ekologisk produktion införs följande uppgifter om varje aktör:

1) aktörens namn, eventuellt registreringsnummer eller lägenhetssignum och annan kontaktinformation och datum då ansökan anlänt,

2) i fråga om växtproduktion i kontrollsystemet för jordbruksproduktion signum på de bas- och jordbruksskiften på vilka den ekologiska och eventuellt den konventionella produktionen sker samt sådana områden och produktionsställen som inte har tilldelats något basskiftessignum, men som används exempelvis för bete, svampodling, produktion

av vattenbruksdjur eller uppsamlingsproduktion,

3) areal, övergångsperiodens längd, gröda och förfrukt i fråga om i 2 punkten nämnt skifte, område eller produktionsställe,

4) i fråga om animalieproduktion i kontrollsystemet för jordbruksproduktion produktionsinriktning för animalieproduktionen och när det gäller ekologiskt uppfödda djur och eventuellt på konventionellt sätt uppfödda djur antalet djur vid kontrolltidpunkten samt uppgift om att produktionen eventuellt är säsongbetonad,

5) i kontrollsystemet för jordbruksproduktion tillstånd som arbetskrafts- och näringscentralen har beviljat aktören med stöd av rådets förordning och tillståndens giltighetstid samt i fråga om framställning i ringa grad och annan verksamhet som övervakas med stöd av rådets förordning information om vilken verksamhet och vilka produkter det är fråga om,

6) i fråga om kontrollsystemet för utsäde och plantmaterial information om vilken verksamhet och vilka produkter det är fråga om,

7) i fråga om kontrollsystemet för livsmedel information om vilken verksamhet och vilka produkter det är fråga om,

8) i fråga om kontrollsystemet för foder information om vilken verksamhet och vilka produkter det är fråga om,

9) i fråga om kontrollsystemet för alkoholdrycker information om vilken verksamhet och vilka produkter det är fråga om,

10) datum då aktören har godkänts för kontrollsystemet,

11) datum då den inledande kontrollen och produktionskontrollen har utförts och godkänts,

12) kontrollörens signum och uppgifter om verksamheten,

13) eventuella påföljder för aktören vid försummelse att iaktta bestämmelserna i rådets förordning eller denna förordning och uppföljningen av dessa samt övriga till aktören riktade anmärkningar och uppmaningar av tillsynsmyndigheten och uppföljningen av dessa, och

14) andra uppgifter som är nödvändiga med tanke på kontrollen.

## 27 §

*Utträde och avförande ur kontrollsystemet*

En aktör som vill utträda ur kontrollsystemet för ekologisk produktion ska göra en skriftlig anmälan om detta hos den behöriga tillsynsmyndigheten.

En aktör kan avföras ur kontrollsystemet antingen helt eller med avseende på en viss produktionsinriktning på basis av en skriftlig anmälan. Beslutet om avförande av en aktör ur registret fattas av den behöriga tillsynsmyndigheten.

Uppgiften om att en aktör har avförts ur kontrollsystemen för jordbruksproduktion och livsmedel ska meddelas livsmedelstillsynsmyndigheterna i den kommun där aktören verkar. Uppgiften om att en aktör som bedriver import har avförts ur kontrollsystemet ska meddelas tullverket.

Uppgifterna enligt 26 § 2 mom. om aktören ska avföras ur registret för ekologisk produktion senast fem år efter det att aktören har avförts ur kontrollsystemet.

## 28 §

*Produktionskontroll*

Den behöriga tillsynsmyndigheten ska minst en gång per kalenderår företa eller verkställa en produktionskontroll hos de aktörer som hör till kontrollsystemet, med undantag av de aktörer som bedriver lagring av eller partihandel med enbart färdigförpackade produkter. Tillsynen över lagringen av eller partihandeln med färdigförpackade produkter inriktas på basis av en riskbedömning och för kontrollen kan företagens egenkontroll och rapporter som grundar sig på den användas.

Kontrollören ska göra upp en rapport över kontrollen (*produktionskontrollrapport*), som aktören ska underteckna. Den i 29 § avsedda auktoriserade kontrollören ska lämna rapporten till den behöriga tillsynsmyndigheten. Tillsynsmyndigheten beslutar på basis av produktionskontrollrapporten om godkännande av produktionskontrollen inom 60 dygn från det att tillsynsmyndigheten har fått produktionskontrollrapporten.

Den behöriga tillsynsmyndigheten ska dessutom varje år företa de extra produk-

tionskontroller som förutsätts i tillsynsplanen.

## 29 §

*Kontrollörer*

De kontroller i aktörernas lokaler som avses i 25 och 28 § och som förutsätts enligt rådets förordning utförs i fråga om kontrollsystemet för jordbruksproduktion av arbetskrafts- och näringscentralen eller av en kontrollör som Livsmedelssäkerhetsverket auktoriserat. I fråga om kontrollsystemen för foder, livsmedel samt utsäde och plantmaterial utförs kontrollerna av Livsmedelssäkerhetsverket eller av en kontrollör som Livsmedelssäkerhetsverket auktoriserat. I slakterier och anläggningar i samband med dem, för vilka en statlig besiktningsveterinär har utsetts, utförs kontrollen av den statliga besiktningsveterinären. I fråga om kontrollsystemet för alkoholdrycker utförs kontrollerna av Tillstånds- och tillsynsverket för social- och hälsovården.

Livsmedelssäkerhetsverket kan utföra extra tillsynskontroller som gäller de kontroller som avses i 25 och 28 §, när Livsmedelssäkerhetsverket följer den verksamhet som arbetskrafts- och näringscentralerna bedriver inom ramen för uppgifterna enligt denna förordning.

## 6 kap.

**Särskilda bestämmelser**

## 30 §

*Vissa tillstånd*

Livsmedelssäkerhetsverket har till uppgift att med stöd av artikel 29 i verkställighetsförordningen besluta om man i ekologiskt producerade livsmedel och alkoholdrycker tillfälligt kan använda sådana från jordbruket härrörande råvaror som inte är ekologiskt producerade.

Livsmedelssäkerhetsverket har till uppgift att besluta om tillstånd att från tredjeländer importera ekologiskt producerade jordbruksprodukter, utsäde och plantmaterial, foder, livsmedel och alkoholdrycker.

Arbetskrafts- och näringscentralen har också till uppgift att vara den behöriga myndighet som avses i artikel 36 i verkställighetsförordningen när det gäller en övergångsperiod för växtproduktion samt behörig myndighet enligt artikel 40 i verkställighetsförordningen när det gäller parallellproduktion.

### 31 §

#### *Rätt att hänvisa till ekologiskt produktionssätt*

Rätten att använda en hänvisning till ekologiskt produktionssätt börjar, med beaktande av de förutsättningar som anges i rådets förordning, den dag då aktören har omfattats av kontrollsystemet. Rätten gäller till den dag då ett beslut om avförande av aktören ur kontrollsystemet har fattats, utom i det fall att ett förbud eller beslut som grundar sig på rådets förordning har utfärdats.

### 32 §

#### *Tillsynsmyndighetens kodnummer*

För alla i Finland förpackade jordbruksprodukter, utsäde, plantmaterial, foder, livsmedel och alkoholdrycker som marknadsförs som ekologiskt producerade ska, i enlighet med bilaga 2 till denna förordning, kodnumret anges för den tillsynsmyndighet som ska ha tillsyn över den aktör som utgör det sista ledet i framställningsprocessen.

Kodnumret ska anges på förpackningen omedelbart i samband med aktörens namn och adress. Om gemenskapslogotypen enligt artikel 57 i verkställighetsförordningen används i förpackningspåskrifterna ska kodnumret anges omedelbart under gemenskapslogotypen.

### 33 §

#### *Uppsamlingsproduktion*

Vad som i denna förordning föreskrivs om tillsynen över ekologisk jordbruksproduktion ska i tillämpliga delar iakttagas också vid tillsynen över den uppsamlingsproduktion som avses i rådets förordning.

### 34 §

#### *Rengörings- och desinfektionsmedel i växtproduktion*

Vid tillämpning av artikel 95.6 i verkställighetsförordningen och i avvaktan på att de ämnen som nämns i artikel 16.1 punkt f i rådets förordning har införts i förteckningen i verkställighetsförordningen, får ämnen som inte har förtecknats i bilaga 3 till denna förordning användas som rengörings- och desinfektionsmedel i växtproduktion.

### 35 §

#### *Påföljder*

Bestämmelser om påföljderna vid förseelse mot bestämmelserna i rådets förordning och i denna förordning finns i 8 § i lagen om verkställighet av Europeiska gemenskapens gemensamma jordbrukspolitik (1100/1994) och i artikel 30.1 rådets förordning.

Den behöriga tillsynsmyndigheten beslutar om de förbud och beslut som baserar sig på bestämmelserna i rådets förordning, och de ska meddelas för viss tid. Förbuden och besluten ska återkallas, om bristen avhjälpes eller om den inte längre har betydelse med hänsyn till förbudet eller beslutet.

En aktör som inte uppfyller i denna förordning eller rådets förordning angivna villkor för att kunna antecknas i kontrollsystemet kan helt eller delvis avföras ur kontrollsystemet för en tid av högst två år. Beslutet om avförande av en aktör ur registret fattas av den behöriga tillsynsmyndigheten.

Livsmedelssäkerhetsverket och Tillstånds- och tillsynsverket för social- och hälsovården kan i fråga om sitt eget ansvarsområde avföra en aktör ur kontrollsystemet enligt 5 kap. och ur det register som hör till kontrollsystemet, om aktören uppsåtligt eller av grov vårdslöshet har försummat att betala fastställda avgifter.

### 36 §

#### *Ändringssökande*

I ett beslut som fattats med stöd av denna förordning får ändring sökas genom besvär i



enlighet med vad som i förvaltningsprocesslagen (586/1996) bestäms om sökande av ändring.

### 37 §

#### *Avgifter och arvoden*

För en myndighets prestationer enligt denna förordning tas avgifter ut till staten enligt de grunder som anges i lagen om grunderna för avgifter till staten (150/1992).

Till auktoriserade kontrollörer kan betalas arvoden och kostnadsersättningar för kontrolluppdrag som avses i denna förordning.

### 38 §

#### *Uppföljning av kontrollsystemet och utbildning*

Livsmedelssäkerhetsverket och Tillstånds- och tillsynsverket för social- och hälsovården har till uppgift att årligen göra upp en tillsynsplan med tanke på den tillsyn som avses i 4 kap.

Livsmedelssäkerhetsverket har till uppgift att följa den verksamhet som arbetskrafts- och näringscentralerna och tullverket bedriver inom ramen för uppgifterna enligt denna förordning och att för varje år före utgången av april följande kalenderår lämna en berättelse om denna tillsyn till jord- och skogsbruksministeriet.

Livsmedelssäkerhetsverket och Tillstånds- och tillsynsverket för social- och hälsovården ska för varje år före utgången av april följande kalenderår till jord- och skogsbruksministeriet lämna en berättelse om den tillsyn som de utövat.

Livsmedelssäkerhetsverket ansvarar för utbildningen av kontrollörer som de har auktoriserat och av arbetskrafts- och näringscentralerna för uppgifter som avses i denna förordning.

### 39 §

#### *Ikraftträdande*

Denna förordning träder i kraft den 1 januari 2009. Åtgärder som verkställigheten av förordningen förutsätter får vidtas innan förordningen träder i kraft.

Genom denna förordning upphävs jord- och skogsbruksministeriets förordning av den 20 maj 2005 om anordnande av övervakningen av ekologiskt producerade jordbruksprodukter, livsmedel och alkoholdrycker (336/2005) jämte ändringar.

Genom denna förordning upphävs jord- och skogsbruksministeriets förordning av den 22 december 2003 om förökningsmaterial som används inom ekologisk produktion (1271/2003).

Genom denna förordning upphävs jord- och skogsbruksministeriets förordning av den 22 juni 2000 om ekologisk animalieproduktion (74/00) jämte ändringar.

### 40 §

#### *Övergångsbestämmelser*

Kontrollörer som livsmedelssäkerhetsverket har auktoriserat med stöd av lagstiftning som varit gällande innan denna förordning trätt i kraft kan arbeta som i 29 § avsedda kontrollörer utan särskild auktorisering.

En ansökan om anslutning till kontrollsystemet för ekologisk produktion som har lämnats in till myndigheten i enlighet med den lagstiftning som varit gällande innan denna förordning trätt i kraft ska vid behov överföras för att bli behandlad i ett sådant kontrollsystem som avses i 22 § i denna förordning.

En aktör som med stöd av lagstiftning som varit gällande innan denna förordning trätt i kraft har omfattats av kontrollsystemet för ekologisk produktion överförs till motsvarande kontrollsystem enligt 22 § i denna förordning.

De tillstånd av arbetskrafts- och näringscentralen som aktörer beviljats för att få använda förökningsmaterial som inte är ekologiskt producerat gäller till och med den 30 augusti 2009.

### 41 §

#### *Övergångsbestämmelser om en del tillstånd som gäller animalieproduktion*

En aktör som av arbetskrafts- och näringscentralen med stöd av lagstiftning som varit gällande innan denna förordning trätt i kraft

beviljats tillstånd att hålla nötkreatur uppbundna i enlighet med punkt 6.1.5 i del B i bilaga I till rådets förordning (EEG) nr 2092/91 om ekologisk produktion av jordbruksprodukter och uppgifter därom på jordbruksprodukter och livsmedel, kan ansöka om förlängning av tillståndet hos arbetskrafts- och näringscentralen, dock som längst fram till den 30 december 2013. Tillstånd kan beviljas under samma förutsättningar som det ursprungliga tillståndet, med beaktande av det krav på kontrollfrekvens som anges i artikel 95.1 i verkställighetsförordningen.

En aktör som av arbetskrafts- och näringscentralen med stöd av lagstiftning som varit gällande innan denna förordning trätt i kraft beviljats undantag i fråga om djurstall och djurtäthet i enlighet med punkt 8.5.1 i del B i bilaga I till rådets förordning (EEG) nr 2092/91, kan ansöka om förlängning av tillståndet hos arbetskrafts- och näringscentra-

len, dock som längst fram till den 30 december 2013. Tillstånd kan beviljas under samma förutsättningar som det ursprungliga tillståndet, med beaktande av det krav på kontrollfrekvens som anges i artikel 95.1 i verkställighetsförordningen.

#### 42 §

#### *Övriga övergångsbestämmelser*

Övergångsbestämmelser om förpackningspåskrifter, kodnummer för tillsynsmyndigheterna och om användning av en del ämnen som ingredienser i livsmedel finns i artikel 95 i verkställighetsförordningen.

Tillstånd som beviljats i enlighet med artikel 11.6 i rådets förordning (EEG) nr 2092/91 före ikraftträdandet av denna förordning gäller längst fram till den 31 december 2009.

Helsingfors den 11 december 2008

Jord- och skogsbruksminister *Sirkka-Liisa Anttila*

Konsultativ tjänsteman Tero Tolonen



*Bilaga 1*

## MAXIMIALTAL DJUR PER HEKTAR ÅKER

Maximiantal djur per hektar, vilket motsvarar 170 kg totalkväve om året i stallgödsel som sprids i åkern

Djurslag	Maximiantal djur per hektar	Ett djur eller en djurplats omvandlad till djurenheter
Mjölkkö	2	1
Diko	4	0,5
Kviga	4	0,5
Avelstjur	4	0,5
Nötkreatur, göddjur	4	0,5
nötkreatur, yngre än 8 mån.	14	0,14
Häst	3	0,67
Ponny	5	0,4
Modersugga med smågrisar	5	0,4
Slaktsvin*	18	0,11
Avelssvin	18	0,11
Tacka med lamm	13	0,15
Get med killingar	13	0,15
Värphöna/broilermoder	280	0,007
Broiler, unghöna*	850	0,0023
Kalkon*	340	0,0059
Gås, anka*	310	0,0065

\* Per djurplats och år

**KODNUMREN FÖR MYNDIGHETER SOM UTÖVAR TILLSYN ÖVER PRODUKTIONEN, FÖRPACKNINGEN, FRAMSTÄLLNINGEN OCH IMPORTEN AV EKOLOGISKT PRODUCERADE JORDBRUKSPRODUKTER, UTSÄDE OCH PLANTMATERIAL, LIVSMEDEL OCH ALKOHOLDRYCKER**

1. Tillsynen över producenterna och produktionen av ekologiskt producerade jordbruksprodukter	
KODNUMMER	TILLSYNSMYNDIGHET
FI-EKO-A-001	Nylands arbetskrafts- och näringscentral PB 15, 00241 Helsingfors
FI-EKO-A-002	Egentliga Finlands arbetskrafts- och näringscentral PB 592, 20101 Åbo
FI-EKO-A-003	Satakunta arbetskrafts- och näringscentral PB 266, 28101 Björneborg
FI-EKO-A-004	Tavastlands arbetskrafts- och näringscentral Raatihuoneenkatu 11, 13100 Tavastehus
FI-EKO-A-005	Birkalands arbetskrafts- och näringscentral PB 467, 33101 Tammerfors
FI-EKO-A-006	Sydöstra Finlands arbetskrafts- och näringscentral PB 1041, 45101 Kouvola
FI-EKO-A-007	Södra Savolax arbetskrafts- och näringscentral PB 164, 50101 S:t Michel
FI-EKO-A-008	Norra Savolax arbetskrafts- och näringscentral PB 2000, 70101 Kuopio
FI-EKO- A-009	Norra Karelen arbetskrafts- och näringscentral PB 8, 80101 Joensuu

FI-EKO-A-010	Mellersta Finlands arbetskrafts- och näringscentral PB 44, 40101 Jyväskylä
FI-EKO-A-011	Södra Österbottens arbetskrafts- och näringscentral Huhtalantie 2, 60220 Seinäjoki
FI-EKO-A-012	Österbottens arbetskrafts- och näringscentral PB 131, 65101 Vasa
FI-EKO-A-013	Norra Österbottens arbetskrafts- och näringscentral PB 86, 90101 Uleåborg
FI-EKO-A-014	Kajanalands arbetskrafts- och näringscentral Kalliokatu 4, 87100 Kajana
FI-EKO-A-015	Lapplands arbetskrafts- och näringscentral Ruokaskatu 2, 96200 Rovaniemi
2. Tillsynen över verksamhet som avser att framställa, att låta framställa, att förpacka och att importera ekologiskt producerade livsmedel, foder samt utsäde och plantmaterial	
KODNUMMER	TILLSYNSMYNDIGHET
FI-EKO-B	Livsmedelssäkerhetsverket Mustialagatan 3, 00790 Helsingfors
3. Tillsynen över verksamhet som avser att framställa, att låta framställa och att importera ekologiskt producerade alkoholdrycker	
KODNUMMER	TILLSYNSMYNDIGHET
FI-EKO-C	Tillstånds- och tillsynsverket för social- och hälsovården PB 210, 00531 Helsingfors

## RENGÖRINGS- OCH DESINFEKTIONSMEDEL I VÄXTPRODUKTION

Förteckning över ämnen som inte får användas i produktionen
--

Nr 847

**Jord- och skogsbruksministeriets förordning****om förbud mot eller begränsning av användningen av vissa läkemedelssubstanser för djur**

Given i Helsingfors den 12 december 2008

I enlighet med jord- och skogsbruksministeriets beslut föreskrivs med stöd av 10, 39 och 44 § i lagen av den 27 juni 1997 om medicinsk behandling av djur (617/1997):

## 1 §

*Syfte och tillämpningsområde*

Syftet med denna förordning är att säkerställa att inga sådana läkemedelssubstanser som kan orsaka fara för människors hälsa eller för vården av sjukdomar, för djur eller miljö används för medicinsk behandling av djur. Denna förordning tillämpas på all medicinsk behandling av djur.

## 2 §

*Förhållande till andra bestämmelser*

Bestämmelser om användning och överlåtelse av läkemedel för behandling av djur ingår också i jord- och skogsbruksministeriets förordning om användning och överlåtelse av läkemedel för behandling av djur (6/VLA/2008) samt i jord- och skogsbruks-

ministeriets förordning om forskrivning av läkemedel och läkemedelsfoder för behandling av djur (7/VLA/2008). Bestämmelser om veterinärernas bokföring över medicinsk behandling ingår i jord- och skogsbruksministeriets förordning om veterinärernas bokföring över medicinsk behandling (8/VLA/2008). I jord- och skogsbruksministeriets förordning om främmande ämnen i livsmedel av animaliskt ursprung (1/VLA/2007) föreskrivs också om övervakningen av rests substanser av veterinärmedicinska läkemedel i livsmedel av animaliskt ursprung och av användningen av förbjudna läkemedelssubstanser.

## 3 §

*Definitioner*

I denna förordning avses med:

1) *animalieproduktionsdjur* ett animalieproduktionsdjur enligt definitionen i 4 § i

Rådets direktiv 96/22/EG (31996L0022); EGT nr L 125, 23.5.1996, s. 3

Europaparlamentets och rådets direktiv 2003/74/EG (32003L0074); EUT nr L 262, 14.10.2003, s. 17

Europaparlamentets och rådets direktiv 2008/97/EG (32008L0097); EUT nr L 318, 28.11.2008, s. 9

lagen om medicinsk behandling av djur (617/1997, nedan djurmedicinlagen),

2) *användning som hänför sig till medicinsk behandling av sjukdomar* behandling av ett enskilt djur med läkemedel för vård av sjukdom eller fruktbartetsstörningar eller på basis av veterinärens undersökning,

3) *behandling som hänför sig till reglering av djurs reproduktion* behandling av enskilda animalieproduktionsdjur med läkemedel för brunstreglering eller för förberedande av donatorer och mottagare för implantation av embryon samt inom fiskodlingen behandling av fiskar med läkemedel för byte av kön, samt

4) *karenstid* karenstid enligt definitionen i 4 § djurmedicinlagen.

#### 4 §

*Förbud mot användningen av läkemedelssubstanser som främjar djurens tillväxt och avkastning*

Följande ämnen får inte användas för behandling av animalieproduktionsdjur:

- 1) stilbener och stilbenderivat samt deras salter och estrar,
- 2) ämnen som har tyreostatisk verkan,
- 3) 17-beta-estradiol och dess esterderivat, samt
- 4) bovint somatotropin och dess derivat.

#### 5 §

*Användningen av ämnen med östrogen, androgen och gestagen verkan för behandling av animalieproduktionsdjur*

En veterinär får använda andra ämnen med östrogen verkan än 17-beta-estradiol eller dess esterderivat samt läkemedel som innehåller ämnen med gestagen verkan för behandling av enskilda animalieproduktionsdjur med avseende på reproduktionsstörningar, avbrytande av dräktighet samt behandling som hänför sig till reproduktionen. Djuren som behandlats med läkemedel måste vara klart identifierbara. Det är förbjudet att använda östrogen och gestagen för reproduktionsreglering hos djur som befinner sig i slutet av produktionscykeln.

Åt djur som veterinären själv har undersökt får progesteron och dess derivat vars beståndsämne sönderfaller genom hydrolys från applikationsstället ges endast i form av injektioner eller som vaginalspiral för vård av störningar i äggstockarnas funktion. Ämnen med gestagen verkan som ges oralt får användas för behandling av svin och hästar.

Veterinären ska själv ge djuret läkemedelspreparat innehållande ämnen med östrogen och gestagen verkan, fränsett ämnen med gestagen verkan som ges oralt till svin och hästar. Innan vården påbörjas måste veterinären dock alltid undersöka det svin eller den häst som vårdas och läkemedlet måste ges enligt veterinärens detaljerade anvisningar.

Inom fiskodling får fiskyngel under de tre första levnads månaderna behandlas med testosteron för byte av kön. Behandlade fiskar får inte användas som livsmedel.

#### 6 §

*Användning av beta-agonister för behandling av animalieproduktionsdjur*

En veterinär får som injektion ge veterinärmedicinska läkemedelspreparat som innehåller beta-agonister åt nötkreatur samt åt hästar och andra hovdjur i samband med förlossningshjälp. Läkemedelspreparat som innehåller beta-agonister och som ges oralt får användas åt hästar och andra hovdjur vid behandling av sjukdomar i andningsorganen, strålbenshålt och fång samt för profylax av abort.

#### 7 §

*Bokföring över östrogener, androgener, gestagener och beta-agonister*

Veterinären ska på det sätt som bestäms i jord- och skogsbruksministeriets förordning om veterinärernas bokföring över medicinsk behandling föra bok över de östrogener, androgener, gestagener och beta-agonister som han eller hon har använt, förskrivit eller överlåtit för behandling av animalieproduktionsdjur.



## 8 §

*Export av djur som fått medicinsk behandling*

Animalieproduktionsdjur och kött från dem får inte exporteras till någon annan medlemsstat inom Europeiska unionen om djuret har behandlats med beta-agonister, östrogener, androgener eller gestagener. Förbudet gäller dock inte sådana animalieproduktionsdjur som har behandlats på ett sätt som är tillåtet enligt 5—6 §, om exporten sker efter det att karenstiden för det läkemedel med vilket djuret har behandlats har gått ut. Kött från sådana djur får också exporteras till dessa länder, om djuret har slaktats efter det att den karenstid som fastställts för läkemedlet har gått ut.

Innan karenstiden gått ut kan dock registrerade hästar och andra hovdjur som har behandlats med läkemedel innehållande altrenogest eller beta-agonister exporteras till en annan medlemsstat i Europeiska unionen, om den medicinska behandlingen har förts in i det hästpass eller den identitetshandling för häst som följer med hovdjuret samt om de ovan nämnda förutsättningarna som gäller användningen av läkemedel uppfylls.

## 9 §

*Förbud mot användning av vissa läkemedels-  
substanser som är hälsovådliga för  
människor*

Följande ämnen får inte användas för behandling av animalieproduktionsdjur med undantag av hästar i vilkas hästpass eller identitetshandling har antecknats ett förbud mot slakt för användning som livsmedel:

- 1) nitrofuraner inklusive furazolidon
- 2) kloramfenikol
- 3) dapson
- 4) ronidazol
- 5) dimetridazol
- 6) metronidazol
- 7) kloroform
- 8) klorpromazin
- 9) kolkicin samt
- 10) *Aristolochia spp.* och dess derivat.

## 10 §

*Djur som fått illegal medicinsk behandling*

Länsstyrelsen ska bestämma att djuret ska avlivas och slaktkroppen och de produkter som härrör från den destrueras, om djuret har behandlats med en läkemedelssubstans i strid med 4—6 och 9 §.

## 11 §

*Begränsning av användningen av vissa  
mikrobläkemedel*

Följande mikrobläkemedelssubstanser får inte användas för behandling av någon djurart:

- 1) avoparcin, vankomycin och teikoplanin
- 2) virginiamycin
- 3) tredje eller fjärde generationens cefalosporiner
- 4) rifampicin och rifabutin
- 5) moxifloxacin, ofloxacin, levofloxacin och gatifloxacin frånsett lokal behandling av ögoninflammation hos hästar och sällskapsdjur
- 6) tigecyklin
- 7) mupirocin
- 8) telitromycin,
- 9) daptomycin
- 10) linezolid
- 11) kinupristin-dalfopristin
- 12) karbapenemer
- 13) monobaktamer

Läkemedelspreparat som innehåller läkemedelssubstanser som avses i 1 mom. får dock användas för djur då det aktuella läkemedelspreparatet har ett för veterinärmedicinskt läkemedel i Finland giltigt försäljningstillstånd eller något annat tillstånd för överlåtelse för förbrukning. I sådana fall får läkemedelspreparatet endast användas för de djurarter och för de indikationer som fastställs i försäljningstillståndet eller något annat tillstånd för överlåtelse för förbrukning. Med avvikelse från 1 mom. 4 punkten får därtill rifampicin användas tillsammans med erytromycin, azitromycin eller clarithromycin för behandling av *Rhodococcus equi* -infektioner hos små föl.

## 12 §

*Ikraftträdande*

Denna förordning träder i kraft den 1 januari 2009.

Genom denna förordning upphävs jord- och skogsbruksministeriets beslut av den 30 juli 1997 om förbud mot användningen av vissa läkemedelssubstanser i fråga om djur, jämte ändringar.

Helsingfors den 12 december 2008

Jord- och skogsbruksminister *Sirkka-Liisa Anttila*

Veterinärrådet Leena Räsänen

Nr 848

**Justitieministeriets beslut****om ändring av 1 § i justitieministeriets beslut om utsökningsverkens verksamhetsställen**

Given i Helsingfors den 12 december 2008

Med stöd av 1 kap. 11 § 3 mom. i utsökningsbalken (705/2007) av den 15 juni 2007 har justitieministeriet:

*ändrat* justitieministeriets beslut av den 27 september 2007 (866/2007) 1 § 3, 7, 12, 18 och 19 punkten som följer

## 1 §

*Utsökningsverkens verksamhetsställen*

Utsökningsverkens huvudsakliga verksamhetsställen och filialer är följande:

3) Det huvudsakliga verksamhetsstället för utsökningsverket i Östra Nyland och Mellan-nyland ligger i Vanda stad och filialerna i Borgå, Hyvinge, Lovisa och Träskända städer samt i Mäntsälä och Nurmijärvi kommuner,

7) Det huvudsakliga verksamhetsstället för utsökningsverket i Päijänne-Tavastland ligger i Lahtis stad och filialerna i Heinola och Orimattila städer samt i Asikkala och Kärkölä kommuner,

12) Det huvudsakliga verksamhetsstället för utsökningsverket i Satakunta ligger i

Björneborgs stad och filialerna i Huittinens, Kankaanpää, Kumo, Raumo och Sastamala städer samt i Eura kommun,

18) Det huvudsakliga verksamhetsstället för utsökningsverket i Uleåborgsregionen ligger i Uleåborgs stad och filialerna i Kuusamo och Pudasjärvi städer samt i Haukipudas, Limingo, Muhos, Taivalkoski och Vaala kommuner,

19) Det huvudsakliga verksamhetsstället för utsökningsverket i Brahestadsregionen ligger i Brahestads stad och filialerna i Haapajärvi, Haapavesi, Kalajoki, Nivala, Oulainen, Pyhäjärvi och Ylivieska städer samt i Siikalatva kommun.

Detta beslut träder i kraft den 1 januari 2009.

Helsingfors den 12 december 2008

Justitieminister *Tuija Brax*

Konsultativ tjänsteman Kari Liedes

FÖRFS/ELEKTRONISK VERSION  
Nr 849

## Skatteförvaltningens beslut

### om ikraftträdande av de grunder för förskottsinnehållning som ska tillämpas under år 2009

Utfärdat i Helsingfors den 4 december 2008

Skattestyrelsen har med stöd av 4 § 1 mom. i lagen av den 20 december 1996 om förskottsuppbörd (1118/1996) bestämt:

#### 1 §

På prestationer som betalas i januari 2009 ska förskottsinnehållning verkställas enligt de innehållningsprocentsatser som var i kraft den 31 december 2008. Om den skattskyldige har ett skattekort som skattebyrån fastställt för år 2009, verkställs förskottsinnehållningen likväl i enlighet med det. Vid beräkningen av förskottsinnehållningens belopp ska man inte ta i beaktande under år 2008 betalda prestationer eller på dessa verkställda förskottsinnehållningar.

#### 2 §

På löner, pensioner och andra i lagen om förskottsuppbörd avsedda prestationer som betalas den 1 februari eller senare under år 2009 tillämpas de innehållningsprocentsatser som fastställts för år 2009. Vid beräkningen av förskottsinnehållningens belopp 1.2.2009 eller senare ska man inte ta i beaktande i januari 2009 betalda prestationer eller på dessa verkställda förskottsinnehållningar.

Om skattekortet försetts med en bestämmelse om att förskottsinnehållningsprocenten

stiger då inkomsterna ökar (s.k. graderat skattekort), ska löner, pensioner och andra förskottsinnehållningspliktiga prestationer som betalats i januari 2009 tas i beaktande vid beräkningen av förskottsinnehållningens belopp 1.2.2009 eller senare.

#### 3 §

Förskottsinnehållningen verkställs på ovan i 1 och 2 § angivet sätt

1. på lön som avses i 13 § i lagen om förskottsuppbörd;

2. på arbetsersättningar och bruksavgifter som avses i 25 § i lagen om förskottsuppbörd, om inte prestationsmottagaren införts i förskottsuppbördsregistret;

3. samt på pensioner, förmåner och andra förskottsinnehållningspliktiga prestationer, om förskottsinnehållningens belopp inte har bestämts genom förordning.

#### 4 §

Detta beslut träder i kraft den 1 januari 2009.

Helsingfors den 4 december 2008

Generaldirektör *Mirjami Laitinen*

Överinspektör *Elina Seppälä*

UTGIVARE: JUSTITIEMINISTERIET

Nr 844—849, 3 ark